

Procédures de qualification

Domaine de qualification "Formation scolaire"

**Assistant de bureau AFP /
Assistante de bureau AFP**

FRANÇAIS

Série 1, 2020

Corrigé à l'usage exclusif des experts

Durée de l'épreuve : 60 minutes

Moyens auxiliaires autorisés : Dictionnaire

Échelle de notes :

nombre maximal de points : **60 points**

Note	Points
6	57 – 60
5,5	51 – 56,5
5	45 – 50,5
4,5	39 – 44,5
4	33 – 38,5
3,5	27 – 32,5
3	21 – 26,5
2,5	15 – 20,5
2	9 – 14,5
1,5	3 – 8,5
1	0 – 2,5

Délai de libération : Cette série d'examen ne doit pas être utilisée comme exercice avant
le 1^{er} janvier 2023

Partie A : Compréhension

____ / 36 points

1. 1 point pour la réponse VRAI / FAUX 12 pts
1 point pour la correction si elle est nécessaire.
(Certaines questions valent donc 1 point et d'autres 2 points)

La correction doit être claire et précise. D'autres formulations sont acceptées. ½ points autorisés.

- a) Les voyages en train de nuit ont à nouveau du succès. Vrai Faux

Correction :

- b) Les Biennois Yanick et Simon se sont disputés avec des Sud-Coréens. Vrai Faux

Correction : Les Biennois Yanick et Simon fraternisent avec deux Sud-Coréens.

- c) La Suède et l'Italie ont supprimé leurs trains de nuit internes. Vrai Faux

Correction : La Suède et l'Italie ont gardé leurs trains de nuit internes.

- d) Les chemins de fer autrichiens regrettent d'avoir développé leurs trains de nuit. Vrai Faux

Correction : Le succès des Nightjets montrent qu'ils avaient raison de les développer.

- e) Les clients des trains de nuit ne sont pas d'accord de payer plus cher pour obtenir davantage de confort. Vrai Faux

Correction : Les gens sont prêts à payer pour avoir plus de confort.

- f) Le train pollue beaucoup plus que l'avion. Vrai Faux

Correction : Le train pollue environ 15 fois moins.

- g) Des entreprises suisses obligent leurs employés à utiliser le train plutôt que l'avion. Vrai Faux

Correction :

2. Répondez brièvement aux questions suivantes en vous appuyant sur le texte.

14 pts

Les réponses proposées sont indicatives. Accordez le point si on comprend la réponse sans faire d'effort particulier et si elle est correcte.

a) Citez trois inconvénients des voyages en train de nuit. (3 réponses, 3 pts)

Ronflements du voisin, effluves de chaussettes, promiscuité, courbatures et sommeil saccadé (3 réponses parmi ces 5).

b) Pour quelles raisons Simon et Yanick aiment-ils voyager en train de nuit ? Citez deux raisons. (2 réponses, 2 pts)

On ressent le voyage plus qu'en avion (1 pt), on fait des rencontres (1 pt) (accepter également: c'est une expérience).

c) Pourquoi l'offre en trains de nuit a-t-elle diminué en Europe ces dernières années ? Citez trois raisons. (3 réponses, 3 pts)

Baisse des prix des vols en avion (1 pt), amélioration du réseau autoroutier (1 pt), libéralisation des transports internationaux de voyageurs par le rail (1 pt).

d) Comment les chemins de fer autrichiens ont-ils fait pour doubler leur offre de trains de nuit ? (1 pt)

Les chemins de fer autrichiens (ÖBB) ont choisi de récupérer certains des convois nocturnes abandonnés par leurs voisins allemands.

e) Combien d'abonnements Interrail ont été vendus en 2018 ? (1 pt)

300 000

f) Dans les trains de nuit autrichiens, quelle catégorie de compartiments a le plus de succès ? (1 pt)

La catégorie de luxe (ou : les wagons-lits à un, deux ou trois vrais lits et lavabo privatif)

g) À quelle occasion la militante suédoise Greta Thunberg a-t-elle attiré l'attention sur les voyages en train ? (1 pt)

À l'occasion du Forum international de Davos.

h) Que dénonce le mouvement flygskam ? (1 pt)

Les voyages en avion.

i) Que demandent des politiciens suisses aux CFF ? (1 pt)

Des élus demandent aux CFF d'ouvrir de nouveaux trajets en train depuis la Suisse.

3. Trouvez le mot du texte correspondant à chacune des définitions suivantes. **4 pts**

1 pt par réponse exacte.

Erreur d'orthographe : - 0,5 pt de moins par erreur, mais au maximum

- 1 pt pour tout cet exercice

« attractif » ou « écologie » sont partiellement justes et ne valent que 0,5 pt.

- a) compétition entre plusieurs entreprises pour attirer les clients, lignes 18 à 33

concurrence (l. 21)

- b) qui rencontrent de l'intérêt, lignes 24 à 32

attractifs (l. 30)

- c) qui se préoccupe des problèmes liés à l'environnement, lignes 40 à 46

écologique (l. 45)

- d) groupe de personnes qui mène une action, lignes 47 à 53

mouvement (l. 51)

4. Trouvez un synonyme des mots soulignés, en tenant compte du contexte. **3 pts**

1 pt par réponse exacte.

Erreur d'orthographe : - 0,5 pt de moins par erreur, mais au maximum

- 1 pt pour tout cet exercice

« délaisser » ou « délaissé » sont partiellement justes et ne valent que 0,5 pt.

- a) Les chemins de fer autrichiens (ÖBB) ont choisi de récupérer certains des convois nocturnes abandonnés par leurs voisins allemands.

**délaissés, rejetés, laissés de côté
Ne pas accepter donnés, légués, quittés, renoncés**

- b) Sur un tracé comme Zurich–Berlin, nous notons une baisse de nos réservations dès qu'une compagnie fait une offre plus avantageuse.

trajet, parcours, ligne, itinéraire

- c) L'argument écologique que tout le monde brandit aujourd'hui n'a pour l'instant aucune influence. Nous ne pouvons pas uniquement miser là-dessus.

exclusivement, seulement, simplement

5. Trouvez un antonyme des mots soulignés, en tenant compte du contexte.

3 pts

1 pt par réponse exacte.

Erreur d'orthographe : - 0,5 pt de moins par erreur, mais au maximum
- 1 pt pour tout cet exercice

« faibles » ou « monter » sont partiellement justes et ne valent que 0,5 pt.

- a) Cependant, il y a vingt ans, l'offre internationale était encore plus importante.

faible, minime, insignifiante, infime

- b) En cause : la baisse des prix des vols en avion (EasyJet est apparu en 1995), l'amélioration du réseau autoroutier et la libéralisation des transports internationaux de voyageurs par le rail, décidée par l'Europe en 2007, qui ont ouvert la concurrence. (l. 19-21)

augmentation, montée, élévation

- c) « Je parle au minimum deux fois par semaine avec un journaliste suisse, confirme Bernhard Rieder de l'ÖBB. Il y a un très fort intérêt, et pas seulement en Suisse ; toute l'Europe en parle. »

désintérêt, indifférence

Partie B : Rédaction

____ / 24 points

Écrit professionnel Formule de salutations à la fin (0.5 pt) Signature ou nom de l'entreprise (0.5 pt)	1 point
Contenu Présentation de l'objectif de la journée (2 pt) 1 pt = partiel ou confus ; 2 pts ok Organisation de la journée (4 pts) 0.5 pt par élément de la liste 2 arguments différents (2 pts par argument, total 4 pts) 1 pt = partiel ou confus ; 2 pts = ok Modalités d'inscription (2 pts) Coût 1 pt, délai 1 pt	12 points
Orthographe, accords, conjugaison <i>2 erreurs tolérées, puis 1 erreur = 1 point en moins</i>	3 points
Syntaxe et ponctuation <i>Syntaxe : erreurs de construction, prépositions, etc.</i> <i>Ponctuation de base : points et majuscules</i> <i>Concordance des temps</i> <i>1 erreur = 1 point en moins</i>	3 points
Vocabulaire <i>Vocabulaire clair et adapté (1 pt)</i> <i>Lexique riche et varié (1 pt)</i>	2 points
Structure et cohérence du texte, clarté <i>Paragraphes, connecteurs, enchaînement logique des informations, progression logique du texte, ...</i> <i>Évaluation globale de la qualité :</i> <i>0 = incohérent ; 1 = confus ou maladroit ; 2 = ok ; 3 = bon ou très bon</i>	3 points
Total	24 points

Si le texte ne comporte pas 100 mots minimum, enlever du total obtenu :

95 – 99 : 2 points

90 – 94 : 4 points

85 – 89 : 6 points

80 – 84 : 8 points

75 – 79 : 10 points, etc.